

SICK KIDS AND SCHOOL: TO SEND OR NOT TO SEND? THAT IS THE QUESTION!



Please keep this handy for future reference

Dear Parent/Guardian,

It's hard sometimes to decide whether to send your child to school when he or she doesn't feel well. It is very seldom a convenient situation when your child is sick. Often, you have to consider work schedules, childcare arrangements, transportation and other family matters in that decision, and of course, you want what is best for your child's health.

We feel very strongly at Hyman ISD that good attendance is extremely important to your child's success at school! They must be here to learn. There are also important health reasons for keeping your child home from school, so here are some important guidelines to consider when you hear those words, "I feel sick; I don't want to go to school today." These guidelines are the standards of practice for the DISD health services department, and were approved by the school board as policy (FFAC Local). They were developed from Texas laws requiring exclusion for contagious diseases that could be spread at school. These guidelines must be enforced for the comfort and safety of all our students.

Children who have the following symptoms should stay home and not come to school until these symptoms have been gone for at least 24 hours without the help of medication, or until your doctor sends a note that states the condition is not contagious and it is OK for your child to come back to school.

- **FEVER** - check your child's temperature with a thermometer, and if a fever over 100 degrees is present, don't send him or her to school, even for just a little while in the morning. It doesn't help your child's health to give medicine for fever and send them on to school...that only reduces the fever for a short time, and doesn't take care of the illness that is causing the fever. Coming to school sick (and possibly contagious) not only exposes other children to the illness, but also delays your child's healing time. Once the medicine wears off and the fever returns, your child must be picked up anyway, and valuable healing time has been lost. Children must be fever-free for 24 hours, without the use of medicine, before returning to school.
- **VOMITING/DIARRHEA** - until we know that these are not signs of a contagious illness, such as a stomach virus, your child should be kept home. Consider how uncomfortable these two things are, even to an adult who has better control, and how distressed and embarrassed your child will be at school having to go to the restroom often, or feeling sick while sitting at his/her desk. If the vomiting or diarrhea happen more than once that day, or if they are associated with fever, you must keep your child home. Even if these things happen only one time before school starts, and your child feels better immediately afterwards, it is still wise to watch for a few hours to see if it happens again before sending him or her on to class. If your child is spending all his or her time at school feeling sick, then not much learning is taking place!

- **SKIN RASHES** - if the rash has any fluid or pus coming from it, the child must remain out of school until the rash has been treated and a note from the doctor states it is ok to return to school, or until the rash is gone, dried, or scabbed over with no new spots appearing. **Anytime a rash is associated with fever, the child may not come to school until that fever is gone for 24 hours without medication.** Sometimes a rash is a sign of a contagious disease such as chickenpox. Sometimes, rashes are not contagious, but are uncomfortable and itchy from contact with something the child is allergic to. In that case, although school is certainly a good option, please consider comfort measures such as an antihistamine, following the district policy for medication administration at school and discussing possible treatment with your doctor and/or the school nurse.
- **RED EYES, ESPECIALLY IF THERE IS ALSO DRAINAGE OR CRUSTING AROUND THE EYE** -this can often mean your child has *conjunctivitis*, also known as pink-eye. Not all pink-eye is contagious. Sometimes it is just allergies or other irritations that are causing the red color, but until we know for sure, which means we must have a note from the doctor stating the condition is not contagious, or until the redness and drainage are completely gone, your child must remain out of school.
- **PEDICULOSIS (HEAD LICE) OR SCABIES** - these small insects cause skin conditions that are uncomfortable and itchy, and could become infected. State laws require that students with these conditions be excluded from school. Check with the school nurse to get information on treatment and when your child may return to school if those conditions are present.

If your child has other symptoms such as **headaches, cramps, sore throat, cough and/or thick mucous** that don't require them to be out of school but that will make them uncomfortable during school, please discuss the use of over-the-counter (OTC) or prescription medications with your doctor, and **remember you must follow the district requirements for giving medicine at school.** Call the school nurse if you are not sure about those requirements.

Kids who are truly sick will heal better and faster when they have proper rest at home, with lots of fluid for hydration and healthy nutrition. Your school nurse is available for assistance at the number below during school hours if you have questions at 972-708-6710. We will always do our best to help you make a good decision based on our experience and knowledge as registered nurses, after considering the potential for spreading infections at school and what is in all the children's best interests. **We have common goals with you- the health, safety, and school success of your child! Thanks!**

Evalea Spicer, RN
School Nurse

972-708-6710
phone #

LOS NIÑOS ENFERMOS Y LA ESCUELA ¿MANDARLOS? O ¿NO MANDARLOS? ¡HE AQUÍ EL PROBLEMA!



Téngalo a la mano para referencia futura

Estimados padres o tutores,

A veces puede resultar difícil decidirse si mandar a su hijo a la escuela o no, cuando no se siente bien. Cuando su hijo se enferma, casi nunca es una situación conveniente. Con frecuencia hay que tomar en cuenta los horarios de trabajo, arreglos para atender a los niños, el transporte y otros asuntos de la familia con respecto a esta decisión, y obviamente quiere hacer lo mejor para la salud del niño.

¡En el distrito escolar de Denton tenemos la fuerte convicción de que la buena asistencia es crucial para el éxito del alumno en la escuela! Tienen que estar presentes para poder aprender. También hay razones importantes por mantener a su hijo en casa, y por tanto, aquí les ofrecemos algunas pautas importantes para tener en cuenta cuando les escuche decir: "Estoy enfermo; no quiero ir a la escuela hoy." Estas pautas son las normas de práctica para el departamento de servicios de salud del distrito escolar de Duncanville, y fueron aprobados como política por la Junta de Regentes (FFAC-Local). Fueron elaboradas a partir de las leyes de Texas que exigen la exclusión para enfermedades contagiosas que se podrían propagar en la escuela. Hay que respetar estas pautas para la comodidad y la seguridad de todos nuestros alumnos.

Los niños que presentan estos síntomas deben quedarse en casa hasta que hayan pasado 24 horas sin síntomas sin la ayuda de medicinas, o hasta que su médico mande un recado haciendo constar que el mal no es contagioso y que está bien que su hijo regrese a la escuela.

- **FIEBRE** - mida la temperatura de su hijo con un termómetro, y si tiene más de 100 grados Fahrenheit, no lo mande a la escuela, ni siquiera por un tiempito por la mañana. No le hace ningún bien a la salud del niño darle medicina para bajarle la fiebre para luego mandarlo a la escuela...así sólo le baja la temperatura por un tiempito, sin resolver la enfermedad que está causando la temperatura. Si el niño va a la escuela enfermo (y hasta en estado de contagio) no sólo expone a los demás niños a la enfermedad, sino que también hace que se tarde más para curarse. De todas maneras, cuando deja de surtirle efecto la medicina y le vuelve a subir la temperatura, habrá que ir a recoger al niño, habiendo perdido un tiempo valioso cuando se podría haber estado recuperando. El niño tiene que haber estado sin fiebre por 24 horas -sin el uso de medicinas- antes de volver a la escuela.
- **VÓMITO O DIARREA** - hasta no saber que éstos no son síntomas de alguna enfermedad contagiosa, como por ejemplo un virus estomacal, debe mantener al niño en casa. Piense en lo incómodo que pueden ser estas dos cosas, incluso para un adulto que puede controlarse más, y de la ansiedad y la pena que le puede causar en la escuela si tiene que ir seguido al baño, o si se siente mal en su salón. Si el vómito o la diarrea ocurre más de una vez al día, o si vienen asociados con fiebre, debe mantener al niño en casa. Incluso si le pasa una sola vez antes de ir a la escuela y el niño se siente mejor de inmediato, todavía es aconsejable observarlo por unas horas para ver si le vuelve a pasar antes de mandarlo a clase. Si su hijo se pasa todo el día en la escuela sintiéndose mal, ino va a estar aprendiendo mucho!

- **SARPULLIDO** - si el sarpullido está supurando, el niño tiene que quedarse en su casa hasta que un médico le aplique un tratamiento y haga constar que está bien que regrese a la escuela, o hasta que el sarpullido se haya desaparecido, secado o cicatrizado, sin que broten más puntitos. **Cuando el sarpullido está asociado con fiebre, el niño no podrá presentarse a la escuela hasta que pase 24 horas sin fiebre sin medicamentos.** A veces un sarpullido es señal de una enfermedad contagiosa como la varicela. A veces los sarpullidos no son contagiosos, pero sí causan incomodidad y comezón por haberse rozado con algo que le produjo una reacción alérgica. En este caso, aunque por cierto ir a la escuela sería una buena opción, le rogamos pensar en alguna medida para su comodidad como sería un antihistamínico, respetando las normas del distrito en cuanto al suministro de medicamentos en la escuela y platicando con su médico o la enfermera de la escuela de un posible tratamiento.
- **OJOS ENROJECIDOS, SOBRE TODO SI TAMBIÉN LE SALE PUS O SI TIENE LOS OJOS PEGADOS** - esto podría indicar la *conjuntivitis*. La conjuntivitis no siempre tiene que ser contagiosa. A veces puede ser una simple reacción alérgica u otra irritación que produce el enrojecimiento, pero hasta no estar seguros -en otras palabras, tenemos que tener un recado del médico indicando que no hay peligro de contagio, o hasta que el enrojecimiento y el pus haya desaparecido por completo- su hijo tiene que quedarse en casa.
- **PEDICULOSIS (PIOJOS) O LADILLAS** - estos insectos producen incomodidad y comezón en la piel y podrían infectarse. Las leyes del estado dictan que el alumno que presente estas infestaciones tiene que ser excluido de la escuela. En caso de presentarse, pregunte a la enfermera de la escuela para informarse del tratamiento y de cuándo puede volver su hijo a la escuela.

Si su hijo tiene otros síntomas como son dolores de cabeza, calambres, dolor de garganta, tos o mocos que no lo obliguen a quedarse en casa, pero les produzcan incomodidad estando en la escuela, le rogamos platicar con su médico sobre el uso de algún medicamento con o sin receta, y recuerde que tiene que observar los requisitos del distrito en lo que se refiere a suministrarlos en la escuela. Hable con la enfermera de la escuela, si no está seguro de estos requisitos.

Los niños que están realmente enfermos se van a curar mejor y más rápido cuando puedan descansar bien en su casa, tomando muchos líquidos para hidratarse y alimentos sanos. La enfermera de su escuela está a su disposición para ayudarle en horario de clases al número que aparece más abajo, o puede hablar a la directora de servicios de salud al 369-0280. Habiendo considerado la posibilidad de propagarse infecciones en la escuela y pensando en el bienestar de todos los niños, siempre haremos lo posible para ayudarles a tomar una buena decisión, basándonos en nuestra experiencia y conocimientos como enfermeras tituladas. ¡Nuestras metas son las mismas que las suyas- la salud, la seguridad y el éxito escolar de su hijo! ¡Gracias!